

**ALADI**

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL DE
RENEGOCIACION DE LAS PREFEREN-
CIAS OTORGADAS EN EL PERIODO
1962/1980 SUSCRITO ENTRE BRA-
SIL Y CHILE (ACUERDO N 3)

ALADI/AAP.R/3.12
5 de abril de 1983

Decimosegundo Protocolo Adi-
cional

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de la República de Chile, acreditados por sus respectivos Gobiernos, según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación, convienen modificar el Acuerdo de "Renegociación de las preferencias otorgadas en el período 1962/1980" (AAP.R/3) concertado entre ambos países, en los términos y condiciones que a continuación se establecen:

Artículo 10.- Prorrogar las preferencias pactadas en el presente Acuerdo hasta el 31 de diciembre de 1994.

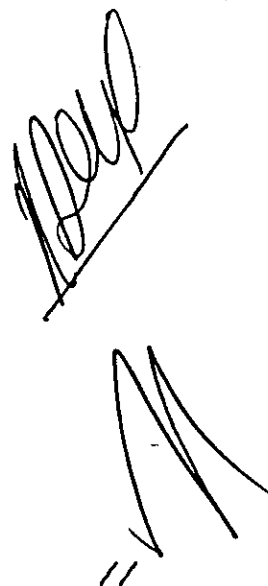
La prórroga a que se refiere el párrafo anterior alcanzará asimismo a los productos comprendidos en el Décimo Protocolo Adicional, en las condiciones que se consignan en anexo.

Artículo 20.- Dejar sin efecto lo dispuesto por el artículo 50 del Décimo Protocolo Adicional, restableciendo a partir del 10 de enero de 1993 la preferencia de 83 por ciento otorgada por la República Federativa del Brasil para la importación del producto denominado "yoduro de potasio", clasificado en el ítem 2827.60.20 de la NALADISA.

Artículo 30.- Modificar la descripción del producto negociado por la República de Chile denominado "polietileno de alta densidad", sustituyendo las especificaciones que se registran en la columna de observaciones de la preferencia otorgada en el ítem 3901.20.00 de la NALADISA, por las siguientes: "Polietileno de alta densidad (excluidos los tipos de alto peso molecular) con índice de fluidez inferior a 0,20 grs./10 minutos, determinado de acuerdo con la Norma ASTM D-1238/90b Condición E (190°C/2.16 Kg.), excepto pigmentados negros para uso en tubos".

Artículo 40.- Dejar sin efecto la exigencia de absorción previa de la producción nacional establecida por la República Federativa del Brasil para la importación del producto "volframita", clasificado en el ítem 2611.00.40 de la NALADISA, eliminando la mención de dicha medida en la columna de observaciones de la respectiva preferencia.

Artículo 50.- El presente Protocolo rige a partir de la fecha de su suscripción.

Handwritten signature and initials in the bottom right corner of the page. The signature is written in a cursive style, and the initials below it are also handwritten.

ANEXO

PREFERENCIAS OTORGADAS EN EL DECIMO PROTOCOLO
ADICIONAL CUYA VIGENCIA SE PRORROGA HASTA EL
31 DE DICIEMBRE DE 1994

	Página
- Preferencias otorgadas por Brasil.....	5
- Preferencias otorgadas por Chile.....	17

Abreviaturas

LI - Libre importación

Handwritten signature and mark at the bottom right of the page.

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

- 9 -

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO	O B S E R V A C I O N
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	AD-VAL.	ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.	
1302	JUGOS Y EXTRACTOS VEGETALES; MATERIAS PECTICAS, PECTINATOS Y PECTATOS; AGAR-AGAR Y DEMAS MUCILA- GOS Y ESPESATIVOS DERIVADOS DE LOS VEGETALES, IN- CLUSO MODIFICADOS.				
1302.3	MUCILAGOS Y ESPESATIVOS DERIVADOS DE LOS VEGETA- LES, INCLUSO MODIFICADOS:				
1302.39.00	LOS DEMAS			80	CARRAGENATOS
1302390200	10	LI			
1404	PRODUCTOS VEGETALES NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE.				
1404.90	LOS DEMAS.				
1404.90.90	LOS DEMAS			98	COLAGAR
1404909900	10	LI			
1516	GRASAS Y ACEITES, ANIMALES O VEGETALES, Y SUS FRACCIONES, PARCIAL O TOTALMENTE HIDROGENADOS, INTERESTERIFICADOS, REESTERIFICADOS O ELAIDINI- ZADOS, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN PREPARAR DE OTRA FORMA.				
1516.10	GRASAS Y ACEITES, ANIMALES, Y SUS FRACCIONES.				
1516.10.10	DE PESCADO			70	ESTEARINA DE PESCADO, HIDROGENADA
1516100199	10	LI			
2002	TOMATES PREPARADOS O CONSERVADOS (EXCEPTO EN VINA- GRE O EN ACIDO ACETICO).				
2002.10.00	TOMATES ENTEROS O EN TROZOS			70	EN RECIPIENTES HERMETICAMENTE CERRADOS
2002109900	20	LI			
2002109900	20	LI		70	ACONDICIONADOS EN OTROS ENVASES
2002.90.00	LOS DEMAS			70	

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ ARANCEL REGIMEN GENERAL				PREF.	
/SA NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL				PORC.	--- O B S E R V A C I O N ---
2002.90.00	(CONT.)				EN RECIPIENTES HERMETICAMENTE CERRADOS, CUYO CONTENIDO EN PESO, DE EXTRACTO SECO, SEA IGUAL O SUPERIOR AL 7%
2002900100	20		LI		
2002909999	20		LI		
				70	ACONDICIONADOS EN OTROS ENVASES, CUYO CONTENIDO EN PESO, DE EXTRACTO SECO, SEA IGUAL O SUPERIOR AL 7%
2002900100	20		LI		
2002909999	20		LI		
2307	LIAS O HECEES DE VINO; TARTARO BRUTO.				
2307.00.20	TARTARO BRUTO			98	-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 225 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 300 TONELADAS
2307000000	10		LI		
2501	SAL (INCLUIDAS LA SAL PREPARADA DE MESA Y LA DES. NATURALIZADA) Y CLORURO DE SODIO PURO, INCLUIDO EN DISOLUCION ACUOSA; AGUA DE MAR.				
2501.00.10	SAL (INCLUIDAS LA SAL PREPARADA DE MESA Y LA DES. NATURALIZADA)			100	CUPO CONJUNTO CON EL ITEM 2501.00.90 -DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 450.000 TONELADAS -DURANTE EL AÑO 1994: 600.000 TONELADAS
2501000102	0		LI		
2501.00.90	LOS DEMAS			100	CLORURO DE SODIO CON MINIMO DE 99,5% DE PUREZA VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 2501.00.10
2501000201	0		LI		
2512	HARINAS SILICEAS FOSILES (POR EJEMPLO: KIESELGUHR, TRIPOLITA, DIATOMITA) Y DEMAS TIERRAS SILICEAS				

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

- 7 -

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO NON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.	--- O B S E R V A C I O N ---
2512	(CONT.)			
	ANALOGAS, DE DENSIDAD APARENTE INFERIOR O IGUAL A			
	1, INCLUSO CALCINADAS.			
2512.00.10	KIESELGUHR		96	-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 1.500 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 2.000 TONELADAS
	2512000200	O LI		
2528	BORATOS NATURALES Y SUS CONCENTRADOS (INCLUSO CALCINADOS), CON EXCLUSION DE LOS BORATOS EXTRAIDOS DE LAS SALMUERAS NATURALES; ACIDO BORICO NATURAL CON UN CONTENIDO DE H3BO3 INFERIOR O IGUAL A 85%, VALORADO SOBRE PRODUCTO SECO.			
2528.90.00	LOS DEMAS		100	BORATO DOBLE DE CALCIO Y SODIO (ULEXITA)
	2528909900	O LI		
2613	MINERAS DE MOLIBDENO Y SUS CONCENTRADOS.			
2613.10.00	TOSTADOS		100	CONCENTRADOS
	2613100100	O LI		
	2613109900	O LI		
2613.90.00	LOS DEMAS		100	CONCENTRADOS
	2613100100	O LI		
	2613109900	O LI		
2707	ACEITES Y DEMAS PRODUCTOS DE LA DESTILACION DE LOS ALQUITRANES DE HULLA DE ALTA TEMPERATURA; PRODUCTOS ANALOGOS EN LOS QUE LOS CONSTITUYENTES AROMATICOS PREDOMINEN EN PESO SOBRE LOS NO AROMATICOS.			
2707.9	LOS DEMAS:			
2707.99.00	LOS DEMAS		93	ACEITES BRUTOS LIVIANOS CUPO EN CONJUNTO CON LOS "ACEITES BRUTOS PESADOS" CLASIFICADOS EN ESTE MISMO ITEM -DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ : ARANCEL			PREF.	
/SA : NACIONAL			PORC.	--- O B S E R V A C I O N ---
:2707.99.00:(CONT.)				1993: 375 TONELADAS -DURANTE EL AÑO 1994: 500 TONELADAS
:2707999900	O	LI		
			93	ACEITES BRUTOS PESADOS VER CUPO ASIGNADO A LOS "ACEITES BRUTOS LIVIANOS" CLASIFICADOS EN ESTE MISMO ITEM
:2707999900	O	LI		
:2708	:BREA Y COQUE DE BREA DE ALQUITRAN DE HULLA O DE :OTROS ALQUITRANES MINERALES.			
:2708.10.00	:BREA			
:2708100000	O	LI	93	
:2801	:FLUOR, CLORO, BROMO Y YODO.			
:2801.20	:YODO.			
:2801.20.20	:SUBLIMADO			
:2801200200	O	LI	100	INCLUSO RESUBLIMADO
:2804	:HIDROGENO, GASES INERTES (NOBLES) Y DEMAS ELEMEN- :TOS NO METALICOS.			
:2804.90.00	:SELENIO			
:2804900000	O	LI	98	EN POLVO 99,5 %
:2810	:OXIDOS DE BORO; ACIDOS BORICOS.			
:2810.00.2	:ACIDOS BORICOS:			
:2810.00.21	:ACIDO ORTOBORICO (ACIDO BORICO)			
:2810000200	10	LI	100	
:2815	:HIDROXIDO DE SODIO (SODA O SOSA CAUSTICA); HIDRO- :XIDO DE POTASIO (POTASA CAUSTICA); PEROXIDOS DE :SODIO O DE POTASIO.			
:2815.1	:HIDROXIDO DE SODIO (SODA O SOSA CAUSTICA):			

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	PREF. PORC.	--- O B S E R V A C I O N ---
2815.12.00	EN DISOLUCION ACUOSA (LEJIA DE SODA O SOSA CAUS- TICA)	98	-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 750 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 1.000 TONELA- DAS
2815120000	5 LI		
2825	HIDRAZINA E HIDROXILAMINA Y SUS SALES INORGANICAS; LAS DEMAS BASES INORGANICAS; LOS DEMAS OXIDOS, HI- DROXIDOS Y PEROXIDOS DE METALES.	98	OXIDO CUPRICO (76 %)
2825.50.00	OXIDOS E HIDROXIDOS DE COBRE		
2825500200	10 LI		
2825.70.00	OXIDOS E HIDROXIDOS DE MOLIBDENO	99	OXIDO DE MOLIBDENO TECNICO
2825709900	0 LI		
2827	CLORUROS, OXICLORUROS E HIDROXICLORUROS; BROMUROS Y OXIBROMUROS; YODUROS Y OXIYODUROS.	98	CLORURO CUPROSO
2827.3	LOS DEMAS CLORUROS;		
2827.39	LOS DEMAS.		
2827.39.10	DE COBRE		
2827390201	0 LI		
2829	CLORATOS Y PERCLORATOS; BROMATOS Y PERBROMATOS; YODATOS Y PERYODATOS.	50	YODATO DE POTASIO -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 7,5 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 10 TONELADAS
2829.90	LOS DEMAS.		
2829.90.3	YODATOS Y PERYODATOS;		
2829.90.31	YODATO DE POTASIO O DE CALCIO		
2829900201	25 LI		

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	O B S E R V A C I O N
NALAD17	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PREF.	
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:	PORC.	
2829.90.31	(CONT.)			
	2829900202	25	LI	
2833	SULFATOS; ALUMBRES; PEROXOSULFATOS (PERSULFATOS).			
2833.2	LOS DEMAS SULFATOS:			
2833.25.00	DE COBRE		100	-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 1.125 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 1.500 TONELADAS
	2833250100	10	LI	
	2833250200	10	LI	
2834	NITRITOS; NITRATOS.			
2834.2	NITRATOS:			
2834.21.00	DE POTASIO		98	NITRATO DE POTASIO, GRADO FERTILIZANTE -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 11.250 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 15.000 TONELADAS
	2834210100	0	LI	
2840	BORATOS; PEROXOBORATOS (PERBORATOS).			
2840.1	TETRABORATO DE DISODIO (BORAX REFINADO):			
2840.11.00	ANHIDRO		80	
	2840110000	10	LI	
2840.19.00	LOS DEMAS		80	
	2840190000	10	LI	
2840.30.00	PEROXOBORATOS (PERBORATOS)		90	DE SODIO, TETRAHIDRATADO
	2840300100	0	LI	
2841	SALES DE LOS ACIDOS OXOMETALICOS O PEROXOMETALI			

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	
REGIMEN GENERAL			PREF.	
AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL			PORC.	O B S E R V A C I O N
2841	(CONT.)			
	COS.			
2841.70.00	MOLIBDATOS		90	MOLIBDATO DE SODIO
2841700200	10	LI		
2842	LAS DEMAS SALES DE LOS ACIDOS O PEROXOACIDOS INOR-			
	GANICOS, CON EXCLUSION DE LOS AZIDUROS (AZIDAS).			
2842.90	LAS DEMAS.			
2842.90.90	LAS DEMAS		98	SELENITO DE SODIO
2842900101	0	LI		
2843	METALES PRECIOSOS EN ESTADO COLOIDAL; COMPUESTOS			
	INORGANICOS U ORGANICOS DE METALES PRECIOSOS,			
	AUNQUE NO SEAN DE CONSTITUCION QUIMICA DEFINIDA:			
	AMALGAMAS DE METALES PRECIOSOS.			
2843.2	COMPUESTOS DE PLATA:			
2843.29.00	LOS DEMAS		98	YODURO DE PLATA
2843299900	10	LI		
2905	ALCOHOLES ACICLICOS Y SUS DERIVADOS HALOGENADOS,			
	SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS.			
2905.4	LOS DEMAS POLIALCOHOLES:			
2905.42.00	PENTAERITRITOL (PENTAERITRITA)		98	-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE
				DE 1993: 375 TONELADAS
				-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 500 TONELADAS
2905420000	20	LI		
2915	ACIDOS MONOCARBOXILICOS ACICLICOS SATURADOS Y SUS			
	ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PEROXIACIDOS:			
	SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O			
	NITROSADOS.			
2915.1	ACIDO FORMICO, SUS SALES Y SUS ESTERES:			
2915.12	SALES DEL ACIDO FORMICO.			
2915.12.10	FORMIATO DE SODIO		98	

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

- 12 -

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO
MALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PREF.
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	FORC.
			--- O B S E R V A C I O N ---
2915.12.10 (CONT.)			-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 1.125 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 1.500 TONELADAS
2915120200	15	LI	
2916	ACIDOS MONOCARBOXILICOS ACICLICOS NO SATURADOS Y ACIDOS MONOCARBOXILICOS CICLICOS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PEROXIACIDOS: SUS DERIVA- DOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS.		
2916.1	ACIDOS MONOCARBOXILICOS ACICLICOS NO SATURADOS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS, PEROXIACI- DOS Y SUS DERIVADOS:		
2916.19.00	LOS DEMAS		
2916190100	0	LI	90 SORBATO DE POTASIO
2918	ACIDOS CARBOXILICOS CON FUNCIONES OXIGENADAS SUL- FONADAS Y SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PERO- XIDOS Y PEROXIACIDOS: SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS.		
2918.1	ACIDOS CARBOXILICOS CON FUNCION ALCOHOL, PERO SIN OTRA FUNCION OXIGENADA, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENU- ROS, PEROXIDOS, PEROXIACIDOS Y SUS DERIVADOS:		
2918.13	SALES Y ESTERES DEL ACIDO TARTARICO.		
2918.13.10	TARTRATO DE CALCIO		
2918130000	20	LI	95 CONTENIDO MINIMO: 45% DE ACIDO TARTARICO
2920	ESTERES DE LOS DEMAS ACIDOS INORGANICOS (CON EX- CEPCION DE LOS ESTERES DE HALOGENUROS DE HIDROGE- NO) Y SUS SALES: SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SUL- FONADOS, NITRADOS O NITROSADOS.		
2920.10	ESTERES TIPOFOSFORICOS (FOSFOROTIOATOS) Y SUS SA- LES: SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NI- TRADOS O NITROSADOS.		
2920.10.90	LOS DEMAS		
2920109900	20	LI	98 ISOBUTIL DITIOFOSFATO DE SODIO

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

NALADI/ /SA	D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO		O B S E R V A C I O N
	ARANCEL NACIONAL	AD-VAL.	ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF.	PORC.	
2920.10.90:(CONT.)					98	SEC-BUTIL DITIOFOSFATO DE SODIO
	2920109900	20	LI			
2930	TIOCOMPUUESTOS ORGANICOS.					
2930.10.00	DITIOCARBONATOS (XANTATOS Y XANTOGENATOS)				98	ISOPROPILXANTATO DE SODIO
	2930109900	20	LI			
					98	ETILXANTO FORMIATO DE ETILO
	2930100400	25	LI			
					98	ISOBUTILXANTATO DE SODIO
	2930100300	25	LI			
2930.20	TIOCARBAMATOS Y DITIOCARBAMATOS.					
2930.20.90	LOS DEMAS				98	ISOPROPIL-ETIL-TIONOCARBAMATO
	2930200299	20	LI			
					98	ISOPROPIL TIONOCARBAMATO
	2930200299	20	LI			
2938	HETEROSIDOS, NATURALES O REPRODUCIDOS POR SINTE-					
	SIS, SUS SALES, ETHERES, ESTERES Y DEMAS DERIVA-					
	DOS.					
2938.90	LOS DEMAS.					
2938.90.40	SAPONINAS				84	
	2938900401	0	LI			
	2938900499	15	LI			

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PREF.	
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PORC.	--- O B S E R V A C I O N ---
3102	ASONOS MINERALES O QUIMICOS NITROGENADOS.			
3102.50.00	NITRATO DE SODIO.			
			98	CON MAS DEL 16,3 % DE NITROGENO EN PESO, REFINADO, PARA USO INDUSTRIAL -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 2.250 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 3.000 TONELA- DAS
	3102500100	0	LI	
	3102500299	0	LI	
3203	MATERIAS COLORANTES DE ORIGEN VEGETAL O ANIMAL (INCLUIDOS LOS EXTRACTOS TINTOREOS, PERO CON EX- CLUSION DE LOS NEGROS DE ORIGEN ANIMAL), AUNQUE SEAN DE CONSTITUCION QUIMICA DEFINIDA; PREPARACIO- NES A QUE SE REFIERE LA NOTA 3 DE ESTE CAPITULO, A BASE DE MATERIAS COLORANTES DE ORIGEN VEGETAL O ANIMAL.			
3203.00.1	MATERIAS COLORANTES DE ORIGEN VEGETAL Y PREPARA- CIONES A QUE SE REFIERE LA NOTA 3 DE ESTE CAPI- TULO, A BASE DE DICHAS MATERIAS COLORANTES:			
3203.00.19	LAS DEMAS			
			98	XANTOFILA
	3203000199	20	LI	
3206	LAS DEMAS MATERIAS COLORANTES; PREPARACIONES A QUE SE REFIERE LA NOTA 3 DE ESTE CAPITULO, EXCEPTO LAS DE LAS PARTIDAS 3203, 3204 O 3205; PRODUCTOS INOR- GANICOS DEL TIPO DE LOS UTILIZADOS COMO LUMINOFO- ROS, AUNQUE SEAN DE CONSTITUCION QUIMICA DEFINIDA.			
3206.4	LAS DEMAS MATERIAS COLORANTES Y LAS DEMAS PREPARA- CIONES:			
3206.41	ULTRAMAR Y SUS PREPARACIONES.			
3206.41.10	ULTRAMAR			
			98	AZUL DE ULTRAMAR
	3206410100	20	LI	
3802	CARBONES ACTIVADOS; MATERIAS MINERALES NATURALES ACTIVADAS; NEGROS DE ORIGEN ANIMAL, INCLUIDO EL NEGRO ANIMAL AGOTADO.			
3802.90	LOS DEMAS.			
3802.90.1	MATERIAS MINERALES NATURALES ACTIVADAS:			

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	O B S E R V A C I O N
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PREF.	
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PORC.	
3802.90.11	KIESELGUHR			
	3802900104	20	LI	98
3808	INSECTICIDAS, RATICIDAS, FUNGICIDAS, HERBICIDAS, INHIBIDORES DE GERMINACION Y REGULADORES DEL CRECIMIENTO DE LAS PLANTAS, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS SIMILARES, PRESENTADOS EN FORMAS O EN ENVASES PARA LA VENTA AL POR MENOR, O COMO PREPARACIONES O EN ARTICULOS, TALES COMO CINTAS, MECHAS, BUJIAS AZUFRADAS Y PAPELES MATAMOSCAS.			
3808.20	FUNGICIDAS.			
3808.20.9	LOS DEMAS:			
3808.20.93	A BASE DE AZUFRE MOJABLE			
	3808209900	20	LI	96
3906	POLIMEROS ACRILICOS EN FORMAS PRIMARIAS.			
3906.90.00	LOS DEMAS			
				98
				DISPERSIONES POLIACRILICAS COPOLIMERIZADAS CON ESTIRENO, ESTERES Y ACIDOS ACRILICOS Y/O METACRILICOS, EXCEPTO LOS TIPOS TERMOFIJOS EN SOLUCION ACUOSA O LIQUIDOS, Y/O TIPO CERA AUTOBRILLO
				-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 187,5 TONELADAS
				-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 250 TONELADAS
	3906909900	20	LI	
				98
				SOLUCIONES POLINETACRILICAS COPOLIMERIZADAS CON CAUCHOS SINTETICOS
				-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 225 TONELADAS
				-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 300 TONELADAS
	3906909900	20	LI	
				98
				DISPERSIONES POLIACRILICAS, TIPO CERA AUTOBRILLO
				-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 75 TONELADAS
				-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 100 TONELADAS

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

- 16 -

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	O B S E R V A C I O N
NALADI/ ARANCEL NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL			PREF. PORC.	
3906.90.00 (CONT.)				
	3906909900	20 LI		
3913 POLIMEROS NATURALES (POR EJEMPLO: ACIDO ALGINICO) Y POLIMEROS NATURALES MODIFICADOS (POR EJEMPLO: PROTEINAS ENDURECIDAS, DERIVADOS QUIMICOS DEL CAUCHO NATURAL), NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE, EN FORMAS PRIMARIAS.				
3913.10.00 ACIDO ALGINICO, SUS SALES Y SUS ESTERES			90	ALGINATO DE SODIO LIQUIDO O PASTOSO, EN POLVO, GRANULOS, ESCAMAS, TROZOS IRREGULARES, BLOQUES Y FORMAS SIMILARES
	3913100000	0 LI		
8112 BERILIO, CROMO, GERMANIO, VANADIO, GALIO, HAFNIO (CELTIO), INDIO, NIOBIO (COLOMBIO), RENIO Y TALIO, ASI COMO LAS MANUFACTURAS DE ESTOS METALES, INCLUIDOS LOS DESPERDICIOS Y DESECHOS.				
8112.9 LOS DEMAS:				
8112.91.00 EN BRUTO; DESPERDICIOS Y DESECHOS; POLVO			98	RENIO EN BRUTO
	8112919900	0 LI		

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : CHILE

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ : ARANCEL				PREF.	
/SA : NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:				PORC.	--- O S S E R V A C I O N ---
2811	LOS DEMAS ACIDOS INORGANICOS Y LOS DEMAS COMPUES-				
	TOS OXIGENADOS INORGANICOS DE LOS ELEMENTOS NO				
	METALICOS.				
2811.2	LOS DEMAS COMPUESTOS OXIGENADOS INORGANICOS DE LOS				
	ELEMENTOS NO METALICOS:				
2811.22	DIOXIDO DE SILICIO.				
2811.22.90	LOS DEMAS			80	BIOXIDO DE SILICIO
281122	11	LI			
2836	CARBONATOS; PEROXOCARBONATOS (PERCARBONATOS); CAR-				
	BONATO DE AMONIO COMERCIAL QUE CONTENGA CARBAMATO				
	DE AMONIO.				
2836.50.00	CARBONATO DE CALCIO			50	PRECIPITADO
					-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE
					DE 1993: 225 TONELADAS
					-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 300 TONELADAS
283650	11	LI			
2847	PEROXIDO DE HIDROGENO (AGUA OXIGENADA), INCLUSO				
	SOLIDIFICADO CON UREA.				
2847.00.00	PEROXIDO DE HIDROGENO (AGUA OXIGENADA), INCLUSO			80	AGUA OXIGENADA (PEROXIDO DE HIDROGENO)
	SOLIDIFICADO CON UREA				
284700	11	LI			
2902	HIDROCARBUROS CICLICOS				
2902.50.00	ESTIRENO			50	MONOMERO
					-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE
					DE 1993: 1.350 TONELADAS
					-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 1.800 TONELA-
					DAS
290250	11	LI			
2915	ACIDOS MONOCARBOXILICOS ACICLICOS SATURADOS Y SUS				
	ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PEROXIACIDOS:				
	SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O				

[Handwritten signature]

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.
		O B S E R V A C I O N	
2915	(CONT.)		
	NITROSADOS.		
2915.3	ESTERES DEL ACIDO ACETICO:		
2915.31.00	ACETATO DE ETILO	50	-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 412,5 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 550 TONELADAS
291531	11	LI	
2915.32.00	ACETATO DE VINILO	50	MONOMERO -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 750 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 1.000 TONELADAS
291532	11	LI	
2917	ACIDOS POLICARBOXILICOS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS Y PEROXIACIDOS; SUS DERIVADOS HALOGENADOS, SULFONADOS, NITRADOS O NITROSADOS.		
2917.1	ACIDOS POLICARBOXILICOS ACICLICOS, SUS ANHIDRIDOS, HALOGENUROS, PEROXIDOS, PEROXIACIDOS Y SUS DERIVADOS.		
2917.19	LOS DEMAS.		
2917.19.90	LOS DEMAS	50	ACIDO FUMARICO (USP)
291719	11	LI	
2929	COMPUESTOS CON OTRAS FUNCIONES NITROGENADAS.		
2929.10.00	ISOCIANATOS	80	DIISOCIANATO DE TOLUENO (TDI)
292910	11	LI	
292910	11	80	DIISOCIANATO DE 4,4 DIFENILMETANO POLIMERICO (MDI)

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : CHILE

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO	O B S E R V A C I O N
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.	
2930	TIOCOMPUESTOS ORGANICOS.		50	DL METIONINA -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 75 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 100 TONELADAS
2930.40.00	METIONINA			
293040	11	LI		
2933	COMPUESTOS HETEROCICLICOS CON HETEROATOMO(S) DE NITROGENO EXCLUSIVAMENTE; ACIDOS NUCLEICOS Y SUS SALES.		40	
2933.7	LACTAMAS:			
2933.71.00	6-HEXANOLACTAMA (EPSILON-CAPROLACTAMA)		40	
293371	11	LI		
3808	INSECTICIDAS, RATICIDAS, FUNGICIDAS, HERBICIDAS, INHIBIDORES DE GERMINACION Y REGULADORES DEL CRE- CIMIENTO DE LAS PLANTAS, DESINFECTANTES Y PRODUC- TOS SIMILARES, PRESENTADOS EN FORMAS O EN ENVASES PARA LA VENTA AL POR MENOR, O COMO PREPARACIONES O EN ARTICULOS, TALES COMO CINTAS, MECHAS, BUJIAS AZUFRADES Y PAPELES MATAMOSCAS.		50	PREPARACIONES A BASE DE MERCAPTOBENZO- TIAZOLATO DE SODIO, DIMETILAMIDAS DE ACIDOS GRASOS EN SOLVENTES INERTES
3808.10	INSECTICIDAS.			
3808.10.9	LOS DEMAS:		50	
3808.10.99	LOS DEMAS			
38081090	11	LI		
38081090	11	LI		
38081090	11	LI		

[Handwritten signature]

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : CHILE

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL	PREF. PORC.	---
AD-VAL.	ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL		O B S E R V A C I O N ---
3808.10.99 (CONT.)		50	MICROBICIDA A BASE DE BISTIOCIANATO DE METILENO Y 2-TIOCIANOMETILTIO BENZOTIAZOL
38081090	11 LI		
38081090	11 LI	50	PREPARACION BACTERICIDA Y FUNGICIDA A BASE DE CIANO DITIO IMIDIO CARBONATO DE SODIO Y N-METIL DITIOCARBAMATO DE POTASIO
3817	MEZCLAS DE ALQUILBENCENOS Y MEZCLAS DE ALQUILNAF-		
3817.10	TALENOS, EXCEPTO LAS DE LAS PARTIDAS 2707 O 2902.		
3817.10.10	MEZCLAS DE ALQUILBENCENOS.		
3817.10.10	ODDECILBENCENOS	80	-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 1.125 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 1.500 TONELADAS
38171010	11 LI		
3823	PREPARACIONES AGLUTINANTES PARA MOLDES O PARA NUCLEOS DE FUNDICION; PRODUCTOS QUIMICOS Y PREPARACIONES DE LA INDUSTRIA QUIMICA O DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS (INCLUIDAS LAS MEZCLAS DE PRODUCTOS NATURALES), NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE; PRODUCTOS RESIDUALES DE LA INDUSTRIA QUIMICA O DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE.		
3823.90	LOS DEMAS.		
3823.90.9	LOS DEMAS:		
3823.90.99	LOS DEMAS	50	ARCILLAS ORGANOFILICAS
38239090	11 LI		
		50	DISPERSANTE COMPUESTO POR 90 POR CIENTO DE N,N DIMETILAMIDAS DE ACIDOS GRASOS DE

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : CHILE

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.
--- O B S E R V A C I O N ---			
3823.90.99 (CONT.)			
			ACEITE DE TALL-OIL Y 10 POR CIENTO DE ALQUILFENOXIPOLIETANOL
38239090	11	LI	
			50
			SULFONATOS DE CALCIO Y DE BARIO -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 37,5 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 50 TONELADAS
38239090	11	LI	
3901	POLIMEROS DE ETILENO EN FORMAS PRIMARIAS.		
3901.20.00	POLIETILENO DE DENSIDAD IGUAL O SUPERIOR A 0,94		
			60
			POLIETILENO DE ALTA DENSIDAD (EXCLUIDOS LOS TIPOS DE ALTO PESO MOLECULAR) CON INDICE DE FLUIDEZ INFERIOR A 0,20 GRS/10 MINUTOS, DETERMINADO DE ACUERDO CON LA NORMA ASTM D-1238/908 CONDICION E (1908C /2.16 KG.), EXCEPTO PIGMENTADOS NEGROS PARA USO EN TUBOS
390120	11	LI	
3902	POLIMEROS DE PROPILENO O DE OTRAS OLEFINAS, EN FORMAS PRIMARIAS.		
3902.10.00	POLIPROPILENO		
			50
			RESINAS DE POLIPROPILENO EN POLVOS, GRANULOS, ESCAMAS, TROZOS IRREGULARES, BLOQUES, MASAS NO COHERENTES Y FORMAS SIMILARES -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 1.875 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 2.500 TONELADAS
390210	11	LI	
3904	POLIMEROS DE CLORURO DE VINILO O DE OTRAS OLEFINAS: HALOGENADAS, EN FORMAS PRIMARIAS.		
3904.10	POLICLORURO DE VINILO, SIN MEZCLAR CON OTRAS SUS-TANCIAS.		
3904.10.20	OBTENIDO POR POLIMERIZACION EN SUSPENSION		
			60

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : CHILE

NALADI/ /SA	DESCRIPCION ARANCEL NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	REGIMEN DEL ACUERDO PREF. PORC.	OBSERVACION
3904.10.20 (CONT.)			
	39041020 11 LI		OBTENIDO POR PROCESO DE SUSPENSION, EN POLVOS, GRANULOS, ESCAMAS, TROZOS IRRE- GULARES, BLOQUES, MASAS NO COHERENTES Y FORMAS SIMILARES -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 2.250 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 3.000 TONELA- DAS
3907	POLIACETALES, LOS DEMAS POLIETERES Y RESINAS EPO- XI, EN FORMAS PRIMARIAS; POLICARBONATOS, RESINAS ALCIDICAS, POLIESTERES ALILICOS Y DEMAS POLIESTE- RES, EN FORMAS PRIMARIAS.		
3907.20.00	LOS DEMAS POLIETERES	80	
	39072010 11 LI 39072090 11 LI		POLIETERES POLIOLES -CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 1.500 TONELADAS -CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 2.000 TONELA- DAS
3912	CELULOSA Y SUS DERIVADOS QUIMICOS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE, EN FORMAS PRIMARIAS.		
3912.3	ETERES DE CELULOSA:		
3912.31.00	CARBOXIMETILCELULOSA Y SUS SALES	50	
	391231 11 LI		SAL SODICA, LIQUIDA O PASTOSA (INCLUSIVE EMULSIONES, DISPERSIONES O SOLUCIONES)
	391231 11 LI	65	CARBOXIMETILCELULOSA SIN PLASTIFICAR, 75 POR CIENTO DE ACTIVO, EN POLVO, GRANULOS ESCAMAS, TROZOS IRREGULARES, BLOQUES, MA- SAS NO COHERENTES Y FORMAS SIMILARES
3912.39	LOS DEMAS.		
3912.39.90	LOS DEMAS		

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : CHILE

D E S C R I P C I O N			REGIMEN DEL ACUERDO
REGIMEN GENERAL			PREF.
AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL			PORC.
			--- O B S E R V A C I O N ---
3912.39.90 (CONT.)			50
			HIDROXIETILCELULOSA SIN PLASTIFICAR O PLASTIFICADA, EN POLVO, GRANULOS, ESCAMAS, TROZOS IRREGULARES, BLOQUES, MASAS NO COHERENTES Y FORMAS SIMILARES
			-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 112,5 TONELADAS
			-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 150 TONELADAS
391239	11	LI	
3919			50
			PLACAS, HOJAS, BANDAS, CINTAS, PELICULAS Y DEMAS FORMAS PLANAS, AUTOADHESIVAS, DE PLASTICO, INCLUSO EN ROLLOS.
3919.90.00			50
			PELICULAS, LAMINAS U HOJAS DE CELULOSA REGENERADA (CELOFAN)
			CUPO EN CONJUNTO CON LOS ITEM 3920.71.10 3921.14.10 Y 3921.90.00
			-DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 225 TONELADAS
			-DURANTE EL AÑO 1994: 300 TONELADAS
391990	11	LI	
3920			50
			LAS DEMAS PLACAS, HOJAS, PELICULAS, BANDAS Y LAMINAS, DE PLASTICO NO CELULAR, SIN REFORZAR NI ESTRATIFICAR, NI COMBINAR DE FORMA SIMILAR CON OTRAS MATERIAS, SIN SOPORTE.
3920.20			50
			DE POLIMEROS DE PROPILENO.
3920.20.10			50
			DE POLIPROPILENO
			PELICULA VIRGEN DE POLIPROPILENO BI-AXIALMENTE ORIENTADO, SIN IMPRESION NI METALIZACION, DE UN ESPESOR NO MAYOR DE 20 MICRONES Y HASTA 400 MM. DE ANCHO
			-CUPO DE 20 DE MARZO A 31 DE DICIEMBRE DE 1993: 225 TONELADAS
			-CUPO DURANTE EL AÑO 1994: 300 TONELADAS
392020	11	LI	
3920.7			50
			DE CELULOSA O DE SUS DERIVADOS QUIMICOS
3920.71			50
			DE CELULOSA REGENERADA.
3920.71.10			50
			EN PELICULAS U HOJAS

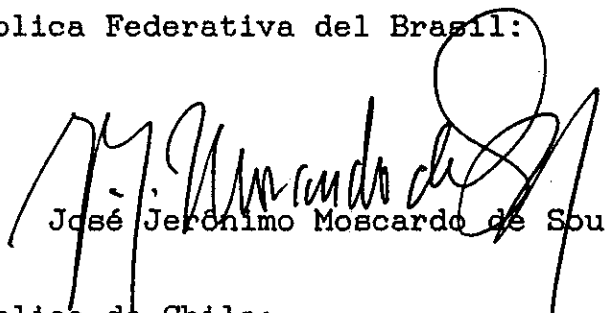
PREFERENCIAS OTORGADAS POR : CHILE

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ ARANCEL REGIMEN GENERAL				PREF.	
/SA NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL				PORC.	--- O B S E R V A C I O N ---
:3920.71.10:(CONT.)					
					PELICULAS, LAMINAS U HOJAS (CELOFAN)
					VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 3919.90.00
	:39207110	11	LI		
:3921 LAS DEMAS PLACAS, HOJAS, PELICULAS, BANDAS Y LAMI					
:3921.1 NAS, DE PLASTICO.					
:3921.1 PRODUCTOS CELULARES:					
:3921.14 DE CELULOSA REGENERADA.					
:3921.14.10 EN PELICULAS U HOJAS				50	
					PELICULAS, LAMINAS U HOJAS (CELOFAN)
					VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 3919.90.00
	:392114	11	LI		
:3921.90.00:LOS DEMAS					
				50	
					PELICULAS, LAMINAS U HOJAS DE CELULOSA
					REGENERADA (CELOFAN)
					VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 3919.90.00
	:392190	11	LI		
:8001 ESTANO EN BRUTO.					
:8001.10 ESTANO SIN ALEAR.					
:8001.10.10 EN LINGOTES					
				100	
	:800110	11	LI		

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

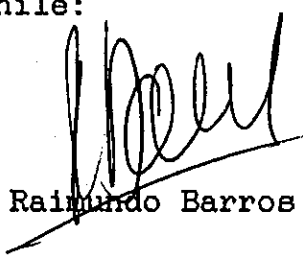
EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los quince días del mes de marzo de mil novecientos noventa y tres, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:



José Jerônimo Moscardo de Souza

Por el Gobierno de la República de Chile:



Raimundo Barros Charlin
